



ESCUELA DE POSGRADO
UNIVERSIDAD CÉSAR VALLEJO

**Estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión
de textos en inglés en la UNE, 2017**

TESIS PARA OPTAR EL GRADO ACADÉMICO DE:

Maestra en Docencia Universitaria

AUTORA:

Br. Karim Marleni Carhuas Cántaro

ASESORA:

Dra. Doris Elida Fuster Guillen

SECCIÓN:

Educación e Idiomas

LÍNEA DE INVESTIGACIÓN

Innovaciones pedagógicas

PERÚ-2017

Página del jurado

Dr. Chantal Jara Aguirre
Presidente

Dr. Edwin Martinez López
Secretario

Dra. Rosalynn Flores Castañeda
Vocal

Dedicatoria

A mi hija, por todo el afecto y dedicación que me inspira.

A mis padres, por toda la comprensión y apoyo en todos los momentos de mi vida.

Agradecimiento

A la Universidad César Vallejo, por los alcances recibidos en mi educación, permitiéndome la experiencia compartida en un grato contexto educativo.

A la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle, por la accesibilidad y la participación de sus estudiantes en el estudio realizado.

Declaración de autoría

Yo, Karim Marleni Carhuas Cantaro, con DNI 09763057 estudiante de la Escuela de Posgrado, Maestría en Docencia Universitaria, de la Universidad César Vallejo, Sede Lima; declaro el trabajo académico titulado “Estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión de textos en inglés en la UNE, 2017”, presentada, en 102 folios para la obtención del grado académico de Magister en Docencia Universitaria, es de mi autoría.

Por tanto, declaro lo siguiente:

He mencionado todas las fuentes empleadas en el presente trabajo de investigación, identificando correctamente toda cita textual o de paráfrasis proveniente de otras fuentes, de acuerdo con lo establecido por las normas de elaboración de trabajos académicos.

No he utilizado ninguna otra fuente distinta de aquellas expresamente señaladas en este trabajo.

Este trabajo de investigación no ha sido previamente presentado completa ni parcialmente para la obtención de otro grado académico o título profesional.

Soy consciente de que mi trabajo puede ser revisado electrónicamente en búsqueda de plagios.

De encontrar uso de material intelectual ajeno sin el debido reconocimiento de su fuente o autor, me someto a las sanciones que determinen el procedimiento disciplinario.

Lima, Diciembre de 2017

Karim Marleni Carhuas Cántaro

DNI N° 09763057

Presentación

Señores miembros del Jurado:

Presento ante ustedes la tesis denominada “Estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión de textos en inglés en la UNE, 2017”, que se propuso determinar la relación entre las estrategias de aprendizaje de vocabulario y la comprensión de textos en inglés en estudiantes de II ciclo de Educación de la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle. Se hace presente la investigación en entero respeto al Reglamento de Grados y Títulos de la Universidad César Vallejo a fin de alcanzar el grado de Magíster en Docencia Universitaria.

En el capítulo I, se realiza la presentación de la realidad problemática considerando la variable estrategias de aprendizaje de vocabulario y la variable comprensión de textos en inglés en un contexto educativo superior que involucra estudiantes formados para ser docentes en la especialidad. En el capítulo II, se aborda la metodología empleada.

En el capítulo III, se presentaron los resultados encontrados en los procesos realizados para la investigación y después se efectuó el análisis y discusión de los hallazgos tomando los datos obtenidos de los procesos estadísticos descriptivos e inferenciales. En el capítulo IV se muestra la discusión realizada sobre los resultados que se obtuvieron, siendo analizados y contrastados con los estudios que configuraron los antecedentes tanto internacionales como nacionales. En el capítulo V, se presentan las conclusiones producto de los análisis practicados. En el capítulo VI se alcanzan las recomendaciones de investigación y, en el capítulo VII, se consideran las referencias bibliográficas. Finalmente, se alcanzan los anexos de la investigación para su revisión respectiva.

Quedo a la espera que la presente investigación, cubra a satisfacción las expectativas requeridas para la obtención de la aprobación y futura sustentación.

La autora.

Índice

Página del jurado	ii
Dedicatoria	iii
Agradecimiento	iv
Declaración de autoría	v
Presentación	vi
Índice	vii
Índice de figuras	ix
Índice de tablas	x
Resumen	xii
Abstract	xiii
I. Introducción	14
1.1 Realidad problemática	15
1.2 Trabajos previos	17
1.3 Teorías relacionadas al tema	24
1.4 Formulación del problema	45
1.5 Justificación del estudio	46
1.6 Hipótesis	47
1.7 Objetivos	48
II. Método	50
2.1 Paradigma de investigación	51
2.2 Enfoque cuantitativo	51
2.3 Tipo de investigación	52
2.4 Método de investigación	52
2.5 Diseño de investigación	53
2.6 Variables, operacionalización	54
2.7 Población y muestra	57
2.8 Técnicas e instrumentos de recolección de datos, validez y confiabilidad	58
2.9 Métodos de análisis de datos	63

2.10 Aspectos éticos	64
III. Resultados	65
3.1 Resultados descriptivos	66
3.1.1 De la variable estrategias de aprendizaje de vocabulario	66
3.1.2 De la variable comprensión de textos en inglés	71
3.2 Resultados inferenciales	79
IV. Discusión	86
V. Conclusiones	93
VI. Recomendaciones	95
VII. Referencias	97
VIII. Anexos	102
Anexo 1. Matriz de consistencia	103
Anexo 2. Matriz de datos	106
Anexo 3. Instrumentos	115
Anexo 4. Formato de validación	122
Anexo 5. Inprpant de resultados	135
Anexo 6. Fotos	136
Anexo 7. Artículo de investigación	138

Índice de figuras

<i>Figura 1.</i> Distribución de frecuencia sobre estrategias de aprendizaje de vocabulario.	66
<i>Figura 2.</i> Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias de repetición.	67
<i>Figura 3.</i> Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias sensoriales.	68
<i>Figura 4.</i> Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias semánticas.	69
<i>Figura 5.</i> Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias mnemotécnicas.	70
<i>Figura 6.</i> Distribución de frecuencia sobre comprensión de textos en inglés	71
<i>Figura 7.</i> Distribución de frecuencia de la dimensión comprensión escrita para obtener información específica.	72
<i>Figura 8.</i> Distribución de frecuencia de la dimensión comprensión escrita: respuesta a preguntas.	73
<i>Figura 9.</i> Estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión de textos en inglés.	74
<i>Figura 10.</i> Dimensión estrategias de repetición y comprensión de textos en inglés.	75
<i>Figura 11.</i> Dimensión estrategias sensoriales y comprensión de textos en inglés.	76
<i>Figura 12.</i> Dimensión estrategias semánticas y comprensión de textos en inglés.	77
<i>Figura 13.</i> Dimensión estrategias mnemotécnicas y comprensión de textos en inglés.	78

Índice de tablas

Tabla 1. Operacionalización de la variable estrategias de aprendizaje de vocabulario.	55
Tabla 2. Operacionalización de la variable comprensión de textos.	56
Tabla 3. Muestra poblacional de los estudiantes.	58
Tabla 4. Baremo para la variable estrategias de aprendizaje de vocabulario.	60
Tabla 5. Baremo para la variable comprensión de textos en inglés.	61
Tabla 6. Validación de expertos	61
Tabla 7. Análisis de fiabilidad de los factores que inciden en las estrategias de aprendizaje de vocabulario.	62
Tabla 8. Estadísticos de fiabilidad del instrumento para medir la variable comprensión de textos en inglés.	62
Tabla 9. Confiabilidad del instrumento de estrategias de aprendizaje de vocabulario.	63
Tabla 10. Confiabilidad del instrumento de comprensión de textos en inglés.	63
Tabla 11. Distribución de frecuencia sobre estrategias de aprendizaje de vocabulario.	66
Tabla 12. Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias de repetición.	67
Tabla 13. Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias sensoriales.	68
Tabla 14. Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias semánticas.	69
Tabla 15. Distribución de frecuencia de la dimensión estrategias mnemotécnicas.	70
Tabla 16. Distribución de frecuencia sobre comprensión de textos en inglés	71
Tabla 17. Distribución de frecuencia de la dimensión comprensión escrita para obtener información específica.	72
Tabla 18. Distribución de frecuencia de la dimensión comprensión escrita: respuesta a preguntas.	73
Tabla 19. Estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión de textos en inglés en los estudiantes de II ciclo de Educación de la UNE, 2017	74
Tabla 20. Dimensión estrategias de repetición y comprensión de textos en inglés en los estudiantes de II ciclo de Educación de la UNE, 2017	75

Tabla 21. Dimensión estrategias sensoriales y comprensión de textos en inglés en los estudiantes de II ciclo de Educación de la UNE, 2017	76
Tabla 22. Dimensión estrategias semánticas y comprensión de textos en inglés en los estudiantes de II ciclo de Educación de la UNE, 2017	77
Tabla 23. Dimensión estrategias mnemotécnicas y comprensión de textos en inglés en los estudiantes de II ciclo de Educación de la UNE, 2017	78
Tabla 24. Prueba de normalidad de la variable estrategias de aprendizaje de vocabulario y sus dimensiones	79
Tabla 25. Prueba de normalidad de la variable comprensión de textos en inglés y sus dimensiones	80
Tabla 26. Correlación entre estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión de textos en inglés	81
Tabla 27. Correlación entre la dimensión estrategias de repetición y comprensión de textos en inglés.	82
Tabla 28. Correlación entre la dimensión estrategias sensoriales y comprensión de textos en inglés	83
Tabla 29. Correlación entre la dimensión estrategias semánticas y comprensión de textos en inglés	84
Tabla 30. Correlación entre la dimensión estrategias mnemotécnicas y comprensión de textos en inglés	85

Resumen

La investigación titulada, “Estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión de textos en inglés en la UNE, 2017”, se propuso como objetivo determinar la relación entre las estrategias de aprendizaje de vocabulario y comprensión de textos en inglés en estudiantes de II ciclo de Educación de la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle, Lurigancho, 2017.

La población a la que refiere esta investigación consistió en los estudiantes de II ciclo de Educación, de la especialidad de Inglés de la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle, que fueron 158 estudiantes en total, mientras la muestra quedó conformada por 112 estudiantes de II ciclo de Educación, de la especialidad de Inglés, de la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle, de acuerdo a un muestreo probabilístico. Los instrumentos aplicados fueron dos cuestionarios: El primero se basó en un cuestionario elaborado por la autora, tipo Escala de Likert, conformado por 20 afirmaciones, y el segundo se trató de un cuestionario de escala dicotómica, preparado por la autora para la recojo de información referente a la comprensión de textos en inglés, que constó de 10 preguntas.

Se llegó a la conclusión principal que las estrategias de aprendizaje de vocabulario y la comprensión de textos en inglés no se relacionan significativamente en estudiantes de II ciclo de Educación de la Universidad Nacional Enrique Guzmán y Valle, Lurigancho, 2017. El valor obtenido del coeficiente de correlación de Spearman fue de 0,077 y su significación fue $p = 0,421$, significando así que las estrategias de aprendizaje utilizadas por los estudiantes en la adquisición del vocabulario no se orientan a la comprensión de textos en inglés.

Palabras clave: Estrategias de aprendizaje de vocabulario, comprensión de textos en inglés.

Abstract

The research entitled "Strategies for learning vocabulary and comprehension of English texts in the UNE, 2017", aimed to determine the relationship between vocabulary learning strategies and English text comprehension in students of the II cycle Of Education of the National University Enrique Guzmán and Valle, Lurigancho, 2017.

The study population in this research were the students of the II cycle of Education, of the English specialty, of the National University Enrique Guzmán and Valle, which is a total of 158 students. The sample consisted of 112 students of the II cycle of Education, of the English specialty, of the National University Enrique Guzmán and Valle, according to a probabilistic sampling. The applied instruments were two questionnaires: A Likert Scale questionnaire, prepared by the author, made up of statements in a list of 20 structured questions, and a second dichotomous scale questionnaire, prepared by the author for the collection of data concerning the Comprehension of texts in English, which consisted of 10 questions.

The main conclusion was that the strategies of vocabulary learning and the comprehension of texts in English are not significantly related in students of II cycle of Education of the National University Enrique Guzmán and Valle, Lurigancho, 2017. The value obtained of the coefficient of Spearman correlation was 0.077 and its significance was $p = 0.421$.

Keywords: Vocabulary learning strategies, comprehension of texts in English.